

Document: EB 2019/127/R.33/Rev.1  
Agenda: 8(d)(iv)(d)  
Date: 12 September 2019  
Distribution: Public  
Original: French

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## تقرير رئيس الصندوق

بشأن قرض ومنحة مقترح تقديمهما بموجب إطار القدرة  
على تحمل الديون إلى جمهورية النيجر من أجل  
مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام  
الأمن الغذائي والتغذوي في النيجر

رقم المشروع: 2000002678

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre McGrenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Lisandro Martin**

المدير الإقليمي  
شعبة أفريقيا الغربية والوسطى  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2388  
البريد الإلكتروني: Lisandro.martin@ifad.org

**Valantine Achancho**

مدير الحافظة في النيجر  
رقم الهاتف: +225 0542 1144  
البريد الإلكتروني: v.achancho@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة والعشرون بعد المائة  
روما، 10 - 12 سبتمبر/أيلول 2019

للموافقة

## المحتويات

iii	خريطة منطقة المشروع
iv	موجز التمويل
1	أولاً- السياق
1	ألف- السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق
3	باء- الدروس المستفادة
3	ثانياً- وصف المشروع
3	ألف- أهداف المشروع، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة
4	باء- المكونات/النواتج والأنشطة
5	جيم- نظرية التغيير
6	دال- المواءمة والملكية والشراكات
7	هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل
12	ثالثاً- المخاطر
12	ألف- مخاطر البرنامج وتدابير التخفيف
13	باء- الفئة البيئية والاجتماعية
13	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
13	دال- القدرة على تحمل الديون
13	رابعاً- التنفيذ
13	ألف- الإطار التنظيمي
14	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات
14	جيم- خطط التنفيذ
15	خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني
15	سادساً- التوصية

## الذيول

---

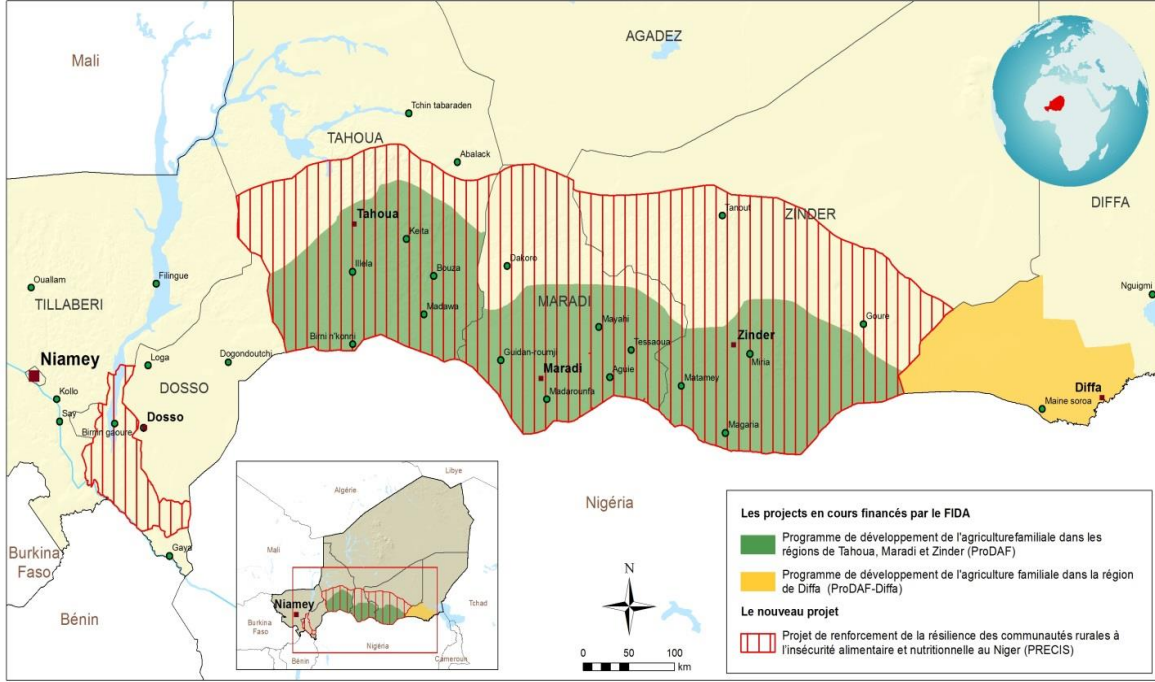
فريق تنفيذ المشروع

---

Lisandro Martin	المدير الإقليمي:
Valantine Achancho	مدير البرنامج القطري
Audrey Nepveu de Villemarceau	المسؤولة التقنية في المشروع:
Antonella Cordone; Khadidja Doucoure; Claudia Saverese	أخصائيات التمايز بين الجنسين والاستهداف والتغذية:
Radu Damianov	موظف الإدارة المالية:
Amath Pathe Sene; Sébastien Subsol; Brie Alice	أخصائيو البيئة والمناخ:
Jonathan Agwe	أخصائي التمويل الريفي:
Lawan Cherif	مدير البرنامج القطري:
Sylvie Arnoux	الموظفة القانونية:

---

## خريطة منطقة المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التحويم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2019-05-31

## موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادِرة:
جمهورية النيجر	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية	الوكالة المنفذة:
172.112 مليون يورو (بما يعادل 195.863 مليون دولار أمريكي)	التكلفة الكلية للمشروع:
56.7 مليون يورو (بما يعادل 64.509 مليون دولار أمريكي)	قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:
21 مليون يورو (بما يعادل 23.870 مليون دولار أمريكي)	قيمة المنحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون:
30.7 مليون يورو (بما يعادل 34.924 مليون دولار أمريكي)	قيمة تمويل المناخ الذي يقدمه الصندوق*:
تيسيرية للغاية ومعفى من الفائدة ويتحمل رسم خدمة يعادل ثلاثة أرباع الواحد في المائة، وأجل استحقاق يبلغ 40 سنة مع فترة سماح مدتها 10 سنوات من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي على القرض. وسيتم سداد أصل القرض بمعدل 4.5 في المائة من إجمالي المبلغ سنوياً بدءاً من السنة العاشرة حتى السنة الثلاثين، وبمعدل 1 في المائة من أصل القرض بدءاً من السنة الحادية والثلاثين وحتى السنة الأربعين.	شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:
صندوق الأوبك للتنمية الدولية، ومرفق البيئة العالمية، والصندوق الأخضر للمناخ، والقطاع الخاص (المصرف الزراعي في النيجر)	الجهات المشاركة في التمويل:
صندوق الأوبك للتنمية الدولية: 13.18 مليون يورو (بما يعادل 15 مليون دولار أمريكي)	قيمة التمويل المشترك:
مرفق البيئة العالمية: 5.27 مليون يورو (بما يعادل 6 ملايين دولار أمريكي)	
الصندوق الأخضر للمناخ: 8.79 مليون يورو (بما يعادل 10 ملايين دولار أمريكي منها 7 ملايين دولار أمريكي على شكل قرض و 3 ملايين دولار أمريكي على شكل منحة)	

المصرف الزراعي في النيجر: 0.88 مليون يورو (بما يعادل  
1 مليون دولار أمريكي)

26.30 مليون يورو (بما يعادل 29.93 مليون دولار أمريكي)

4.91 مليون يورو (بما يعادل 5.591 مليون دولار أمريكي)

35.11 مليون يورو (بما يعادل 39.958 مليون دولار أمريكي)

مساهمة المقترض:

مساهمة المستفيدين:

فجوة تمويلية:

الصندوق

الصندوق

المؤسسة المكلفة بالتقدير:

المؤسسة المتعاونة:

\* وفقاً لمنهجيات المصارف الإئتمانية متعددة الأطراف لتتبع تمويل التأقلم مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره.

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية على النحو الوارد في الفقرة 52.

### أولاً - السياق

#### ألف - السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق

##### السياق الوطني

- 1- تعتمد سبل عيش سكان النيجر بشكل أساسي على الزراعة وتربية الحيوانات على نطاق صغير، ويشغل هذا القطاع ما يزيد عن 85 في المائة من القوة العاملة في البلاد. وتتسم تركيبة الناتج المحلي الإجمالي باستقرارها النسبي، حيث يشغل القطاع الزراعي الحيز الأكبر (43.4 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في عام 2018)، يتبعه قطاع الخدمات (35 في المائة)، والقطاع الصناعي (14.9 في المائة). ويعاني القطاع الريفي من آثار تغير المناخ<sup>1</sup> التي تخلف آثاراً سلبية على الزراعة وتؤدي إلى تدهور الموارد الطبيعية. وعلى الرغم من استقرار المناخ السياسي، إلا أن الهجمات المتكررة للمجموعات الإرهابية المتواجدة في مناطق ديفا (في حوض بحيرة تشاد) وتيلابيري وشمال تاهوا، حيث لا تزال حالة الطوارئ معلن<sup>2</sup>، تهدد استتباب الأمن.
- 2- ويعتبر سعي النيجر إلى الحد من الفقر (هدف التنمية المستدامة الأول)، من خلال تقليص معدلاته من 45.1 في المائة إلى 37.9 في المائة بحلول عام 2021 (خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية<sup>3</sup>)، وإلى 20 في المائة بحلول عام 2035 (استراتيجية التنمية المستدامة والنمو الشمولي<sup>4</sup>) تحدياً كبيراً.

##### المظاهر الخاصة ذات الصلة بأولويات التعميم المؤسسية في الصندوق

- 3- التمايز بين الجنسين. تواجه قضايا المساواة بين الجنسين، وتمكين المرأة ومشاركتها في العملية الإنمائية، مصاعب جمة في النيجر حيث سجل مؤشر انعدام المساواة بين الجنسين أحد أعلى مستوياته في العالم (0.713). وفي عام 2018، شكّلت النساء حوالي 52.4 في المائة من سكان النيجر، كما بلغ متوسط معدل الخصوبة لدى النساء 7.6 أطفال للمرأة الواحدة. وعلى الرغم من الجهود المبذولة مؤخراً على الصعيدين التشريعي والتنظيمي، لا زالت أوجه انعدام المساواة بين الجنسين مترسخة في البلاد، وهي تظهر بشكل واضح في التفاوتات الواضحة بين الرجال والنساء على صعيد الوصول إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية،

<sup>1</sup> سيشهد متوسط الهطولات السنوية زيادة بنسبة 8 في المائة خلال الفترة 2020-2039 بالمقارنة مع الفترة 1980-1999، غير أن التفاوتات الحادة لهذه الهطولات ستقوض المنافع المترتبة على هذه الزيادة. ومن المتوقع للمتوسط السنوي لدرجات الحرارة أن يرتفع بمقدار درجتين مئويتين بالانتقال من الفترة 1980-1999 إلى الفترة 2020-2039.

<sup>2</sup> يشكل التدفق الهائل للاجئين إلى جنوب منطقة مارادي، والقادمين من شمال نيجيريا حيث ينعدم الأمن، مشكلة حقيقية.

<sup>3</sup> خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية للفترة 2017-2021.

<sup>4</sup> استراتيجية التنمية المستدامة والنمو الشمولي - النيجر 2035.

والموارد الإنتاجية (الأراضي)، والتعليم، والخدمات المالية والأسواق، ومستويات صنع القرار. وتحد حالات الزواج والحمل المبكرين من فرص تمكين النساء، كما تعيق حصول الفتيات على التعليم.

4- وفي هذا السياق، سيعتمد مشروع تعزيز صمود المجتمعات الريفية في وجه انعدام الأمن الغذائي والتغذوي في النيجر (والذي سيشار إليه فيما يلي بكلمة "المشروع") في مجال التمايز بين الجنسين نهجاً تحويلياً يتجاوز مجرد تحسين وصول النساء إلى الموارد ليصل بالمجتمعات المحلية إلى تحليل الأعراف الاجتماعية التي تقف خلف أوجه انعدام المساواة بين الجنسين وإعادة النظر فيها.

5- الشباب. يشكّل الأفراد الذين تقل أعمارهم عن 15 عاماً 52 في المائة من سكان النيجر. ويترجم معدل النمو السكاني في البلاد، والبالغ 3.9 في المائة سنوياً، تحديات على أصعدة الأمن الغذائي والتغذوي، والصحة، والتعليم، وفرص العمل، والإدماج الاجتماعي الاقتصادي، والوصول إلى الخدمات الاجتماعية الأساسية<sup>5</sup>. ويواجه الشباب صعوبات مترسخة فيما يلي: نقص فرص العمل في المناطق الحضرية والريفية على السواء، ومحدودية الوصول إلى الموارد الإنتاجية (الأراضي، والائتمان)، وندرة فرص التنمية الاجتماعية والاقتصادية (زيادة الأعمال)، ونقص التمثيل على مستويات صنع القرار.

6- التغذية. تعد شدة تعرض القطاع الزراعي للمخاطر المناخية الزراعية، علاوة على معدلات الفقر المرتفعة، الأسباب الرئيسية وراء الضعف في مواجهة انعدام الأمن الغذائي والتغذوي. ويشير المسح السكاني الصحي لعام 2017 في النيجر إلى معاناة حوالي 42 في المائة من الأطفال دون سن الخامسة من النقرم، مع تسجيل العدد الأكبر من الحالات في منطقتي مارادي وزندر. وفي عام 2018، بلغت نسبة حالات سوء التغذية الحاد أو الهزال 16 في المائة لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 و59 شهراً، ولا سيما في مناطق مارادي، وزندر، وتاهوا<sup>6</sup>.

7- البيئة وتغيّر المناخ. مع تغطية منطقتي الصحراء والساحل لحوالي 80 في المائة من مساحة النيجر، وتصحّر ما يقارب 200 000 هكتار من الأراضي سنوياً، يؤدي تغيّر المناخ في البلاد إلى: (1) عجز مائي؛ (2) تفاوت معدلات هطول الأمطار وتراجعها؛ (3) ارتفاع درجات الحرارة. وتتجلى الآثار الأكثر وضوحاً فيما يلي: (1) تسارع ظاهرتي التصحّر وتآكل التربة؛ (2) زيادة تواتر الظواهر المناخية المتطرفة (موجات الجفاف والفيضانات)<sup>7</sup>؛ (3) تدهور مستويات التنوع البيولوجي<sup>8</sup>.

### مسوغات انخراط الصندوق

8- يهدف برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للنيجر إلى "ضمان الأمن الغذائي المستدام للأسر الريفية وتعزيز قدرتها على الصمود". ويتواءم هذا الهدف مع أبرز السياسات الإنمائية العامة التي اعتمدها حكومة النيجر

<sup>5</sup> أجرت الحكومة تحديداً لوثيقة السياسة الوطنية للشباب، والتي تهدف إلى تمكين الشباب من دفع عجلة التنمية المستدامة بحلول عام 2024.

<sup>6</sup> شبكة نظم الإنذار المبكر بالمجاعات. 2019. النيجر: رؤى حول الأمن الغذائي، فبراير/شباط – سبتمبر/أيلول 2019. أضعف ارتفاع أسعار المنتجات الغذائية الأساسية (الذرة الرفيعة، والدخن، والذرة) وتراجع أسعار الماشية العديد من الأسر، ولا سيما الرعاة الذين يواجهون صعوبات متزايدة في الحصول على الغذاء.

<sup>7</sup> يؤدي هطول الأمطار بكثافة أكبر إلى تزايد في حالات الفيضانات المفاجئة وحت التربة السطحية، وقد نتج عن ذلك تراجع في خصوبة التربة وتدهور حالة الأراضي. ومن المتوقع أن يتراجع الإنتاج الزراعي بحدود 20 في المائة، مما سيحد من الإمدادات الغذائية ومن الأثر الاقتصادي للمنتجات الزراعية.

<sup>8</sup> وفقاً لمؤشر الهشاشة أمام آثار تغيّر المناخ (مؤشر نوتردام للتكيف العالمي 2017)، تشغل النيجر المرتبة 175 من أصل 181 بلداً والمرتبة 46 في المائة بين البلدان الأقل استعداداً لمواجهة آثار تغيّر المناخ.



منذ عام 2012<sup>9</sup>، وبرنامجها الرامي إلى تعزيز الصمود للفترة 2019-2021. ويرتكز البرنامج على المحاور الثلاثة التالية: (1) زيادة وتنويع الإنتاج الزراعي الحراجي والرعي، وإنتاج مصائد الأسماك؛ (2) تزويد الأسواق الريفية والحضرية بالمنتجات الزراعية والغذائية الزراعية بصورة منتظمة؛ (3) تعزيز صمود السكان في وجه الأزمات الغذائية والكوارث في إطار مبادرة "النيجريون يطعمون النيجريين". ويرمي المشروع إلى تكثيف تدخلات الصندوق ضمن المجالات ذات الأولوية المذكورة أعلاه.

9- ويتسم نهج الصندوق في البلاد بطابع برامجي طويل الأجل، إذ سيستند المشروع في سعيه لزيادة أثر التدخلات والتوسع نحو بلديات جديدة إلى الإنجازات التي حققتها برنامج تنمية الزراعة الأسرية.

## باء- الدروس المستفادة

10- سيستفيد المشروع من الدروس المستخلصة من تدخلات الصندوق في النيجر ومن المشروعات الريفية الأخرى في أفريقيا، ولا سيما: (1) نهج "البرنامج القطري" الذي بدأ تنفيذه في عام 2015 في إطار برنامج تنمية الزراعة الأسرية من خلال جمع تدخلات الصندوق المختلفة ضمن إطار عام يسمح بتخطيط متسق للأنشطة والتمويل بشكل يضمن اتساق نهج التدخل؛ (2) نهج "مركز التنمية الاقتصادي" الذي يربط مناطق الإنتاج بالأسواق التي تبيع منتجاتها للمراكز الحضرية؛ (3) تحسين نهج تقاسم تكاليف الأنشطة المريحة، ولا سيما في مجال البستنة الذي سمح للمزارعين، من خلال الدعم الذي تلقاه من برنامج تنمية الزراعة الأسرية، بالحصول على التمويل المصرفي؛ (4) الترويج للري على نطاق صغير الذي أحرز نتائجاً واعدة في إطار مشروع روانمو للري على نطاق صغير؛ (5) الترويج للاستعانة بموارد الطاقة المتجددة ضمن سلاسل القيمة من أجل تقليص التكاليف والحد من انبعاث غازات الدفيئة الناتجة عن الري على نطاق صغير، والتبريد (اللقاحات، وحفظ المنتجات)، وتوفير الإضاءة للمنازل؛ (6) إدماج التجدد الطبيعي المدعوم في أنظمة الإنتاج الزراعي البعلي؛ (7) هندسة اجتماعية تكفل شعور المستفيدين والمجتمعات المحلية الريفية بملكية البنى الأساسية وإدارتها بصورة مستدامة.

## ثانياً- وصف المشروع

### ألف- أهداف المشروع، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة

11- يتمثل الهدف العام للمشروع في التحسين المستدام للأمن الغذائي والتغذوي للأسر الريفية وتعزيز صمودها في وجه الصدمات المناخية والبيئية. ويكمن الهدف الإنمائي في رفع مستوى دخول هذه الأسر، وتحسين سبل عيشها، وضمان الإدماج الاقتصادي الاجتماعي للشباب (رجالاً ونساءً) ضمن المهن الريفية الداعمة.

12- المنطقة الجغرافية للتدخل. سيغطي المشروع 186 بلدية في مناطق دوسا، وتاهوا، ومارادي، وزندر، ويتضمن ذلك 46 بلدية و606 قرى إضافية بالمقارنة مع المناطق التي شملها مشروع تنمية الزراعة الأسرية.

<sup>9</sup> استراتيجية النيجر للتنمية المستدامة والتنمية الشمولية 2035، وخطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية للفترة 2012-2015، ومبادرة النيجريون يطعمون النيجريين.

13- المجموعات المستهدفة. سيعود المشروع بفوائد مباشرة على 209 722 أسرة، أي ما يعادل 1 468 054 شخصاً من المنتمين إلى الفئات التالية: (1) صغار المزارعين المستوطنين من العاملين في إنتاج الحبوب (الذرة، والذرة الرفيعة، والدخن)، والأرز، ومحاصيل البستنة، وتربية الدواجن والحيوانات الصغيرة؛ (2) الشباب من الجنسين (بأعمار تتراوح بين 18 و35 عاماً) من الراغبين بالانخراط في سلاسل القيمة المختارة، ومن أصحاب المشروعات الريفية الصغيرة والصغرى؛ (3) النساء الراغبات بمزاولة أنشطة مدرة للدخل؛ (4) الجهات الفاعلة في الأنشطة الإنتاجية السابقة واللاحقة، والعاملين في المهن ذات الصلة (توزيع المدخلات، التسويق، التجهيز، تركيب المعدات الزراعية وصيانتها) وتقديم الخدمات الأخرى؛ (5) المنظمات المهنية؛ (6) الأسر الزراعية الضعيفة؛ (7) مربي الحيوانات المتنقلون (الطوارق الرحّل)؛ (8) الأشخاص ذوي الإعاقات.

## باء - المكونات/النواتج والأنشطة

14- سيرتكز المشروع على المكونات التالية: (1) التنمية الزراعية المستدامة وتعزيز صمود الأسر الريفية؛ (2) الترويج لريادة الأعمال بين صفوف الشباب والوصول إلى الأسواق؛ (3) التنسيق، وإشراك المواطنين، والرصد والتقييم، وبناء رأس المال، وإدارة المعرفة.

**المكون 1: التنمية الزراعية المستدامة وتعزيز صمود الأسر الريفية.** ويتألف هذا المكون من ثلاثة مكونات فرعية:

- المكون الفرعي 1-1: تعزيز التحكم بالمياه السطحية والإدارة المستدامة للأراضي. وسيخفف هذا المكون الفرعي من آثار التصحر وتغير المناخ من خلال تدابير مخصصة للحفاظ على الإنتاجية المائية لمستجمعات المياه والترويج لتكنولوجيات تسمح بالإدارة المستدامة لموارد المياه والتربة في أحواض الإنتاج (استصلاح الأراضي، وتحسين مرافق تجميع المياه وأحواض الإنتاج).
- المكون الفرعي 1-2: رفع مستوى القدرات التقنية والمؤسسية للمستفيدين. وسيحسن هذا المكون الفرعي من قدرات صغار المزارعين ومجموعاتهم على رفع مستوى إنتاجهم (النباتي والحيواني) وإنتاجيتهم، وإدارة مزارعهم بصورة مستدامة؛ كما سيسعى المكون إلى تعزيز القدرات على صعيد خدمات الدعم الاستشاري المتوفرة على مقربة من المزارعين.
- المكون الفرعي 1-3: التعليم، والترويج للممارسات الغذائية السليمة والتدابير الشاملة. وسيسهم هذا المكون الفرعي في تحسين حالة الأمن الغذائي والتغذوي من خلال أنشطة تهدف إلى الوقاية من مشاكل سوء التغذية (الممارسات الغذائية والتغذوية، والنظافة الصحية للمنازل، وطرق إنشاء مخازن العلف)، ومحو الأمية الوظيفية، والدورات التدريبية التفاعلية حول المسائل المتعلقة بالتمايز بين الجنسين والدور القيادي للنساء.

**المكون 2: الترويج لريادة الأعمال بين صفوف الشباب والوصول إلى الأسواق.** ويتكون هذا المكون من مكونين فرعيين:

- المكون الفرعي 1-2: دعم الشباب في عملية إطلاق المشروعات الريفية المستدامة وتنميتها. وسيشجع هذا المكون الفرعي، من خلال خدمات الدعم الاستشاري القريبة جغرافياً، ريادة الأعمال الريفية، كما سيعزز من مهارات رواد الأعمال الريفيين من الشباب على إطلاق مشروعاتهم

الخاصة أو تحسينها. وسيحفز المشروع المؤسسات المالية على إعداد المنتجات الملائمة، كما أنه سيسعى إلى توفير التعليم المالي للمستفيدين.

- المكون الفرعي 2-2: تنمية الأسواق الريفية. وسيحسن هذا المكون الفرعي من شروط الوصول إلى الأسواق وتسويق المنتجات الزراعية الرعوية عبر تشييد البنى الأساسية التسويقية (مراكز الجمع، وأسواق شبه الجملة)، بالإضافة إلى فك عزلة المناطق (إصلاح الطرقات الريفية).
- المكون 3: التنسيق، وإشراك المواطنين، والرصد والتقييم، وبناء رأس المال، وإدارة المعرفة. والذي يسعى إلى توفير التوجيه للمشروع وإدارته ورصده وتقييمه. وهو يتضمن:
  - المكون الفرعي 1-3: الرصد والتقييم، وبناء رأس المال، والتمايز بين الجنسين والشمول الاجتماعي، وإدارة المعرفة والاتصالات. سيتم في إطار هذا المكون الفرعي إدماج نظام للرصد والتقييم ضمن النظام القائم في برنامج تنمية الزراعة الأسرية. وسيتم تزويد المشروع بالموارد البشرية المؤهلة للاضطلاع بالجوانب التشغيلية لاستراتيجيات التمايز بين الجنسين، والشباب، والتغذية.
  - المكون الفرعي 2-3: التنسيق وإشراك المواطنين. سيغطي هذا المكون الفرعي إدارة الموارد البشرية والمالية للمشروع وإرساء الشراكات اللازمة لضمان كفاءة التنفيذ واستتاده إلى النتائج. وسيعد المشروع آليات للرصد ليستخدما طرف ثالث في تقييم الإدارة الإجمالية للمشروع.

### جيم - نظرية التغيير

15- تسعى تدخلات المشروع إلى إيجاد الحلول لأهم الصعوبات التي تواجه الأسر الريفية في النيجر على صعيد الأمن الغذائي والتغذوي، بالإضافة إلى محدودية استثمارات الشباب في سلاسل القيمة الزراعية الرعوية. وتتضمن هذه المشاكل على وجه الخصوص: (1) ضعف القدرة على جمع المياه وإدارتها لاستخدامها في الأنشطة الإنتاجية الزراعية الرعوية، وذلك نتيجة الظواهر المناخية والأوضاع البيئية المعاكسة؛ (2) تدني مستوى الإنتاج الزراعي والرعوي بسبب تفاقم آثار تغيّر المناخ وعدم القدرة على التنبؤ بأحوال المناخ، والاستنزاف البشري والحيواني للموارد الطبيعية، وعدم ملاءمة الممارسات الزراعية المتبعة، ومحدودية الوصول إلى المدخلات عالية الجودة (البذور، الأسمدة) وإلى عوامل الإنتاج (الأراضي)؛ (3) ارتفاع نسبة الشباب العاطلين عن العمل جراء عدم كفاية تدابير الدعم المكيفة لاحتياجات الشباب والنساء؛ (4) الحواجز الاجتماعية الثقافية التي تحد من قدرة المرأة على الوصول إلى الأراضي، ورأس المال، ومستويات صنع القرار، والتعليم، وتؤدي بالتالي إلى تفاقم حالة انعدام المساواة بين الجنسين؛ (5) تدني مستوى تسويق المنتجات الزراعية نتيجة الافتقار إلى البنى الأساسية للأسواق (الطرقات، ومراكز جمع البضائع، والمخازن) وضعف مستوى التجهيز؛ (6) نقشي نقص التغذية المزمن والحاد بشكل مثير للقلق نتيجة لعدم ملاءمة العادات الغذائية.

16- وتؤدي المشاكل المذكورة أعلاه إلى ما يلي: (1) ضعف قدرة القطاع الزراعي الرعوي على اجتذاب الشباب؛ (2) تدني إنتاجية الأسر ونقشي حالات نقص التغذية، بالإضافة إلى محدودية قدرة المجموعات الضعيفة مثل النساء والشباب على الصمود؛ (3) ضعف توجه القطاع الزراعي الرعوي نحو الأسواق.

17- وتتضمن التغييرات التي يسعى المشروع إلى إحداثها ما يلي: (1) تحسين الوصول إلى المياه؛ (2) رفع مستوى الإنتاجية والمردود من الزراعة وتربية الحيوانات الصغيرة عبر الترويج للممارسات التقنية المناسبة، وخدمات الدعم الاستشاري، ونشر الابتكارات؛ (3) تنمية مشروعات الريفية الصغيرة والصغرى التي يديرها الشباب مما يسمح بتهيئة فرص العمل وتوليد الدخل؛ (4) تعزيز الدور القيادي للنساء وزيادة وصولهن إلى الموارد الإنتاجية (الأراضي ورأس المال)؛ (5) تيسير الوصول إلى الأسواق؛ (6) تحسين التغذية من خلال اتباع قواعد النظافة الصحية والممارسات الغذائية السليمة.

## دال - المواعمة والملكية والشراكات

18- الملكية الوطنية. يعكس المشروع الإرادة السياسية القوية للسلطات الحكومية في النيجر، وهو يتواءم مع مجالات تدخل خطة العمل للفترة 2016-2020 لمبادرة "النيجريون يطعمون النيجريين"، ومشروع دعم الصمود الذي عرضته حكومة النيجر خلال الزيارة المشتركة التي قام بها رئيس الصندوق، والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، والمدير التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي، إلى النيجر في شهر أغسطس/آب 2018.

19- المواعمة مع الأولويات المؤسسية للصندوق. يتواءم المشروع مع إطار استراتيجية الصندوق للفترة 2025-2016، والهادفة إلى تيسير التحول الشمولي والمستدام في الأوساط الريفية، ومع المحاور الاستراتيجية المعتمدة لفترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. وستسمح الأنشطة المقترحة بتحقيق الأهداف الاستراتيجية الثلاثة للصندوق، والمتمثلة فيما يلي: (1) تحسين القدرات الإنتاجية لسكان الريفين الفقراء بشكل يضمن الاستدامة والقدرة على الصمود؛ (2) زيادة المنافع التي يتحصل عليها هؤلاء السكان من مشاركتهم/إدماجهم في الأسواق؛ (3) تعزيز الجدوى البيئية وزيادة صمود الأنشطة الاقتصادية في وجه تغير المناخ. ويتوافق المشروع مع التزامات الصندوق في البلاد كما وردت ضمن الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية في النيجر للفترة 2013-2022.<sup>10</sup>

20- مساهمة المشروع في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. سيسهم المشروع في تحقيق هدف التنمية المستدامة الأول (القضاء على الفقر)، والثاني (القضاء التام على الجوع)، والخامس (المساواة بين الجنسين وتمكين النساء)، والسادس (المياه النظيفة والنظافة الصحية).

21- الشراكات. سيحشد المشروع تمويلاً مشتركاً من الجهات الشريكة التالية: صندوق الأوبك للتنمية الدولية ومصرف التنمية الأفريقي للبنى الأساسية اللازمة للوصول إلى الأسواق والمياه؛ مرفق البيئة العالمية من أجل تحسين استخدام الأراضي وحماية النظم الإيكولوجية؛ الصندوق الأخضر للمناخ من أجل تكييف موارد الطاقة المتجددة والترويج لها. وسيساعد برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمعهد العالمي للموارد في تنفيذ أنشطة المشروع. وستتواصل الشراكات القائمة مع برنامج الأغذية العالمي ومنظمة الأغذية والزراعة (استصلاح الأراضي، والترويج للممارسات الزراعية السليمة) في إطار برنامج تنمية الزراعة الأسرية.

<sup>10</sup> زيادة في الإنتاج، والوصول إلى الأسواق وصمود المزارعين على نطاق صغير.

## هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل

### تكاليف المشروع

- 22- يُقدَّر مجموع تكاليف المشروع، بما فيها الطوارئ المادية والسعرية، بمبلغ 172.112 مليون يورو على مدى 6 سنوات. ويغطي هذا المبلغ التكلفة الأساسية للمشروع والبالغة تقريباً 153.166 مليون يورو، بالإضافة إلى مخصصات للطوارئ المادية والسعرية بقيمة 18.94 مليون يورو (11 في المائة).
- 23- وسيتم توزيع تكاليف المشروع على الشكل التالي: (1) المكون 1: التنمية الزراعية المستدامة وتعزيز صمود الأسر الريفية بمبلغ قدره 73.49 مليون يورو (42.7 في المائة)؛ المكون 2: الترويج لريادة الأعمال بين صفوف الشباب والوصول إلى الأسواق بتمويل بمبلغ قدره 71.85 مليون يورو (41.7 في المائة)؛ المكون 3: التنسيق، وإشراك المواطنين، والرصد والتقييم، وإدارة المعرفة، وبناء رأس المال والاتصالات بمبلغ قدره 22.27 مليون يورو (12.9 في المائة). وتبلغ التكاليف المنكررة لإجمالي التمويل 17.63 مليون يورو (10.2 في المائة).
- 24- وسيتم احتساب استثمارات المشروع في المكونات الفرعية 1.1 (تعزيز التحكم بالمياه السطحية والإدارة المستدامة للأراضي)؛ المكون الفرعي 1-2 (رفع مستوى القدرات التقنية والمؤسسية للمستفيدين)؛ المكون الفرعي 1-2 (دعم الشباب في عملية إطلاق المشروعات الريفية المستدامة وتنميتها)؛ المكون الفرعي 2-2 (تنمية الأسواق الريفية) كتمويل جزئي في إطار مواجهة آثار تغير المناخ. وبالتالي، يخصص مبلغ 30.69 مليون يورو<sup>11</sup> (100 في المائة من التأقلم وجزء من تدابير التخفيف) من إجمالي استثمار الصندوق في المشروع<sup>12</sup> لتمويل الأنشطة المتعلقة بالمناخ.
- 25- ومن الممكن سد الفجوة التمويلية البالغة حوالي 35.11 مليون يورو (20.4 في المائة) من مخصصات النيجر بموجب دورة لاحقة لتخصيص الموارد (وفقاً لطرائق تمويلية يتم تحديدها لاحقاً تكون خاضعة للإجراءات الداخلية ولموافقة المجلس التنفيذي عليها)، أو من خلال مساهمة شركاء آخرين<sup>13</sup> يتم تحديدهم خلال تنفيذ المشروع.

<sup>11</sup> وفقاً لمنهجيات المصارف الإنمائية متعددة الأطراف لتتبع تمويل التأقلم مع تغير المناخ وتدابير التخفيف من آثاره.

<sup>12</sup> من خلال تطبيق مبدأ التفصيل ونهج الحفاظ على الموارد، تم اعتبار بعض أنشطة المكون 1 (التنمية الزراعية المستدامة وتعزيز صمود الأسر الريفية)، والمكون 2 (الترويج لريادة الأعمال بين صفوف الشباب والوصول إلى الأسواق) كتمويل للتأقلم مع تغير المناخ. وبصورة أدق، تم الإقرار بهذا التخصيص لنسبة 76 في المائة من المكون الفرعي 1-1، ونسبة 28 في المائة من المكون الفرعي 2-2.

<sup>13</sup> وافق مصرف التنمية الأفريقي على طلب حكومة النيجر للمشاركة في تمويل المشروع بمبلغ 30 مليون دولار أمريكي. ويجري العمل على إعداد الحزمة التمويلية.

## الجدول 1

## تكاليف المشروع بحسب المكون (والمكون الفرعي) وجهة التمويل

(بآلاف اليورو)

المكون والمكون الفرعي		قرض الصندوق		منحة الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون		صندوق الأوبك للتنمية الدولية		الصندوق الأخضر للمناخ (قرض ومنحة)		المستفيدون		القطاع الخاص		الحكومة		الفجوة التمويلية		المجموع	
		%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ
<b>المكون 1: التنمية الزراعية</b>																			
المستدامة وتعزيز صمود الأسر الريفية																			
1-1: تعزيز التحكم بالمياه السطحية والإدارة المستدامة للأراضي																			
33.5	57 670.0	37.8	21 826.0	19.1	11 030	-	-	1.8	1 011.0	5.7	15.7	5.7	3 291.1	-	-	14.7	4 523.0	27.7	15 973.4
2-1: رفع مستوى القدرات التقنية والمؤسسية للمستفيدين																			
5.3	9 144.3	7.6	691.9	19.0	17 836.7	-	-	5.0	455.0	-	-	14.7	1 345.6	-	-	14.7	1 343.2	39.1	3 572.0
3-1: التعليم، والترويج للممارسات الغذائية السليمة والتدابير الشاملة																			
3.9	6 679.6	-	-	18.8	1 254.9	-	-	11.6	776.1	-	-	-	-	-	-	18.7	1 249.5	50.9	3 399.2
42.7	73 494.0	30.6	22 517.9	19.1	14 021.6	-	-	3.1	2 242.0	-	15.7	6.3	4 636.7	-	-	9.7	7 115.6	31.2	22 944.5
<b>المكون 2: الترويج لريادة الأعمال بين صفوف الشباب والوصول إلى الأسواق</b>																			
1-2: دعم الشباب في عملية إطلاق المشروعات الريفية المستدامة وتنميتها																			
19.3	33 215.9	8.6	2 57.8	9.0	2 991.3	2.6	878.7	7.0	2 327.7	24.6	8191.3	-	3.9	-	-	11.7	3 884.7	36.4	12 084.2
2-2: تنمية الأسواق الريفية																			
22.4	38 635.2	18.1	6 982.4	18.1	7 134.8	-	-	0.9	343.9	-	1.2	-	3.9	34.1	13 181.1	9.0	3 476.9	19.4	7 511.0
41.7	71 851.0	13.7	940.2	14.1	10 126.1	1.2	878.7	3.7	2 671.6	11.4	8192.6	-	-	18.3	13 181.1	10.2	7 361.6	27.3	19 595.2
<b>المكون 3: التنسيق، وإشراك المواطنين، والرصد والتقييم، وبناء رأس المال، وإدارة المعرفة</b>																			
1-3: الرصد والتقييم، وبناء رأس المال، والتمايز بين الجنسين والشمول الاجتماعي، وإدارة المعرفة والاتصالات																			
2.6	4 492.2	-	-	19.5	874.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21.7	973.7	58.9	2 644.1
2-3: التنسيق وإشراك المواطنين																			
12.9	22 274.6	12.4	2 754.3	5.7	1 279.1	-	-	-	-	2.6	579.1	2.8	633.7	-	-	24.8	5 525.2	51.6	11 503.1
15.6	26 766.8	10.3	2 754.3	8.0	2 153.6	-	-	-	-	2.2	579.1	2.4	633.7	-	-	24.3	6 498.8	52.9	14 147.3
100.0	172 111.8	20.4	35 112.4	15.3	26 301.3	0.5	878.7	2.9	4 913.6	5.1	8 787.3	3.1	5 274.4	7.7	13 181.1	12.19	20 976.0	32.94	56 687.0

الجدول 2  
تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق وجهة التمويل  
(بآلاف اليورو)

المجموع		الفجوة التمويلية		الحكومة		القطاع الخاص		المستفيدين		الصندوق الأخضر للمناخ (قرض ومنحة)		مرفق البيئة العالمية		صندوق الأوبك للتنمية الدولية		منحة الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون		قرض الصندوق		فئة الإنفاق
%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
37.7	64 948	26.5	17 232.0	19.1	12 391.4	-	-	1.2	786.5	-	-	3.5	2 252.9	16.6	10 777.3	8.0	5 218.6	25.1	16 289.4	الأشغال
0.6	992.7	2.1	20.6	25.2	250.3	-	-	0.6	6.2	-	-	2.4	23.5	-	-	21.0	209.0	48.7	483.3	المركبات
1.1	1 944.3	11.1	215.1	19.8	384.3	0.8	16.4	3.7	71.8	-	-	2.1	40.4	3.5	68.9	16.7	325.4	42.3	822.0	المعدات والمواد
9.0	15 469.7	8.4	1 295.0	18.3	2 823.5	0.9	137.7	4.7	732.5	4.8	743.1	1.3	197.5	1.0	157.6	18.8	2 909.9	41.8	6 473.0	التدريب
11.5	19 714.2	18.3	3 603.3	19.1	3 757.0	0.2	48.3	2.7	534.3	3.5	692.6	2.8	550.5	6.3	1 240.2	14.0	2764.1	33.1	6 523.9	الخبرة الاستشارية
19.7	33 940.5	25.5	8 644.7	18.0	6 120.4	0.1	34.5	3.1	1 046.9	1.5	523.2	5.2	1 768.6	2.8	937.2	12.1	4 114.2	31.7	10 750.9	السلع والخدمات والمدخلات
5.8	9 983.5	9.6	962.7	-	0.1	-	-	15.7	1 564.3	1.3	129.5	-	-	-	-	10.7	1 069.6	62.7	6 257.3	المنح والإعانات
4.4	7 489.2	7.4	556.3	-	-	8.6	641.9	2.3	171.2	81.7	6 119.8	-	-	-	-	-	-	-	-	الائتمان
5.6	9 629.1	2.5	237.7	3.5	333.3	-	-	-	-	6.0	579.1	3.3	315.2	-	-	24.6	2 366.9	60.2	5 796.8	المرتبات والبدلات
4.6	8 000.5	29.3	2 345.0	3.0	240.9	-	-	-	-	-	-	1.6	125.8	-	-	25.0	1 998.3	41.1	3 290.5	التكاليف التشغيلية
<b>100.0</b>	<b>172 111.8</b>	<b>20.4</b>	<b>35 112.4</b>	<b>15.3</b>	<b>26 301.3</b>	<b>0.5</b>	<b>878.7</b>	<b>2.9</b>	<b>4 913.6</b>	<b>5.1</b>	<b>8 787.3</b>	<b>3.1</b>	<b>5 215.5</b>	<b>7.7</b>	<b>13 181.1</b>	<b>12.2</b>	<b>20 976.0</b>	<b>32.9</b>	<b>56 687.0</b>	<b>المجموع</b>

## الجدول 3

## تكاليف المشروع بحسب المكون (والمكون الفرعي) وسنة المشروع

(بآلاف اليورو)

المكون (والمكون الفرعي)	2025		2024		2023		2022		2021		2020		
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	
<b>المكون 1: التنمية الزراعية المستدامة وتعزيز صمود الأسر الريفية</b>													
1-1: تعزيز التحكم بالمياه السطحية والإدارة المستدامة للأراضي	57 670.0	0.2	141.8	11.2	6 472.5	24.0	13 858.3	42.4	24 436.6	20.8	11 968.6	1.4	792.2
2-1: رفع مستوى القدرات التقنية والموسمية للمستخدمين	9 144.3	15.3	1 402.7	17.9	1 640.4	22.1	2 024.8	19.3	1 766.5	20.3	1 852.5	5.0	457.5
3-1: التعليم، والترويج للممارسات الغذائية السليمة والتدابير الشاملة	6 679.6	7.8	519.3	5.8	389.1	10.6	706.5	26.6	1 777.2	28.7	1 915.1	20.5	1 372.3
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>73 494.0</b>	<b>2.8</b>	<b>2 063.9</b>	<b>11.6</b>	<b>8 502.0</b>	<b>22.6</b>	<b>16 589.6</b>	<b>38.1</b>	<b>27 980.3</b>	<b>21.4</b>	<b>15 736.2</b>	<b>3.6</b>	<b>2 622.1</b>
<b>المكون 2: الترويج لريادة الأعمال بين صفوف الشباب والوصول إلى الأسواق</b>													
1-2: دعم الشباب في عملية إطلاق المشروعات الريفية المستدامة وتنميتها	33 215.9	11.1	3 701.1	22.5	7 476.9	22.8	7 582.5	16.8	5 569.5	21.0	6 976.1	5.7	1 909.8
2-2: تنمية الأسواق الريفية	38 635.2	0.3	128.3	0.3	124.7	6.5	2 513.4	79.9	30 879.5	12.6	4 859.2	0.3	130.0
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>71 851.0</b>	<b>5.3</b>	<b>3 829.4</b>	<b>10.6</b>	<b>7 601.6</b>	<b>14.1</b>	<b>10 095.9</b>	<b>50.7</b>	<b>36 449.0</b>	<b>16.5</b>	<b>11 835.3</b>	<b>2.8</b>	<b>2 039.8</b>
<b>المكون 3: التنسيق، وإشراك المواطنين، والرصد والتقييم، وبناء رأس المال، وإدارة المعرفة</b>													
1-3: الرصد والتقييم، وبناء رأس المال، والتمايز بين الجنسين والشمول الاجتماعي، وإدارة المعرفة والاتصالات	4 492.2	19.5	875.5	17.9	805.5	26.7	1 197.2	13.8	618.1	9.3	419.5	12.8	576.5
2-3: التنسيق وإشراك المواطنين	22 274.6	20.2	4 494.9	23.8	5 309.0	27.1	6 043.1	9.8	2 188.2	9.0	1 997.9	10.1	2 241.5
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>26 766.8</b>	<b>20.1</b>	<b>5 370.4</b>	<b>22.8</b>	<b>6 114.5</b>	<b>27.0</b>	<b>7 240.3</b>	<b>10.5</b>	<b>2 806.3</b>	<b>9.0</b>	<b>2 417.3</b>	<b>10.5</b>	<b>2 818.0</b>
<b>المجموع</b>	<b>172 111.8</b>	<b>6.5</b>	<b>11 263.6</b>	<b>12.9</b>	<b>22 218.1</b>	<b>19.7</b>	<b>33 925.8</b>	<b>39.1</b>	<b>67 235.6</b>	<b>17.4</b>	<b>29 988.8</b>	<b>4.3</b>	<b>7 479.9</b>



## الصرف

- 26- سيتم فتح حساب مخصص بفرنكات الجماعة المالية الأفريقية باسم بالمشروع في نيامي لكل جهة مانحة، وذلك في مصرف أو عدة مصارف يوافق عليها كل من وزارة المالية والصندوق. وبناء على طلب وحدة التمثيل الوطني والمساعدة التقنية، سيتم استخدام الحسابات وإدارتها وفقاً لمبدأ الأموال المتجددة.
- 27- وستحتفظ كل من الوحدات الإقليمية الأربع لتنسيق المشروع بحساب تشغيلي واحد بفرنكات الجماعة المالية الأفريقية لاستلام الأموال المخصصة للمشروع. وسيتلقى الحساب الأموال من الحسابات المخصصة على أساس طلبات السحب التي تقدمها الوحدات الإقليمية لتنسيق المشروع وفقاً لاحتياجاتها من السيولة النقدية مرتين أسبوعياً.

## تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

- 28- يشير التحليل المالي إلى الجدوى الاقتصادية لكافة الأنشطة. ويتراوح معدل العائد الاقتصادي الداخلي للنماذج الإنتاجية في قطاع محاصيل البستنة بين 11.9 في المائة و36 في المائة. أما بالنسبة لإنتاج المحاصيل (الدخن، والذرة الرفيعة، واللوبياء الصينية، والفول السوداني)، فيتراوح معدل العائد الاقتصادي الداخلي بين 11.9 في المائة و34 في المائة.
- 29- ويبلغ هامش الربح الإجمالي للمشروعات الصغيرة المنخرطة في سلاسل القيمة الحيوانية الخاصة بالماز، والدجاج، والدجاج الحبشي، والطيور (التجارية)، 1 033 000 من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية، 57 750 من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية، 204 900 من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية، 1 856 400 من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية، على التوالي.
- 30- حسب التحليل الاقتصادي، يبلغ معدل العائد الاقتصادي الداخلي الإجمالي للمشروع 18.9 في المائة، فيما يعادل صافي القيمة الحالية لصافي التدفقات النقدية 102 مليون دولار أمريكي.
- 31- ويوجز الجدول التالي نتائج تحليل الحساسية التي تبين تغيرات معدل العائد الاقتصادي الداخلي وفقاً للسيناريوهات المدروسة.

## الجدول 4

### نتائج تحليل الحساسية

معدل العائد الاقتصادي الداخلي	صافي القيمة الحالية بالدولارات الأمريكية	
18,8%	102 ملايين	سيناريو الأساس
28,80%	129 ملايين	زيادة الفوائد بنسبة 10 في المائة
21,90%	135 ملايين	معدل استمرار المشروعات الصغيرة الريفية بالعمل يبلغ 50 في المائة
19,40%	109 ملايين	معدل استمرار المشروعات الصغيرة الريفية بالعمل يبلغ 30 في المائة
18,30%	95 ملايين	تناقص المساحات المروية بنسبة 75 في المائة
17,70%	88 ملايين	تناقص المساحات المروية بنسبة 50 في المائة
18,70%	101 ملايين	تراجع احتجاز الكربون إلى ما يعادل 1.4 طن للهكتار الواحد

## استراتيجية الخروج والاستدامة

32- سيعتمد المشروع نهج برنامج تنمية الزراعة الأسرية في الاستعانة بمصادر خارجية، إذ سيقوم التنفيذ على شراكات مع مؤسسات متأصلة، وإشراك المستفيدين، وتخطيط التدخلات حتى التنفيذ بشكل يضمن الاستدامة بعد إغلاق المشروع. وسيعزز المشروع قدرات الجهات المتعاونة (المنظمات غير الحكومية، الخدمات العامة، والمنظمات الريفية)، وستوفر لها سبل مواصلة عملها ومتابعة القيام بالأنشطة الموكلة إليها بعد انتهاء الشراكات المذكورة. وستساعد الهندسة المدنية والاجتماعية المزوجة على تمكين المستفيدين، وتعزيز شعورهم بملكية البنى الأساسية.

## ثالثاً - المخاطر

### ألف - مخاطر البرنامج وتدابير التخفيف

33- ترد في الجدول الوارد أدناه أهم مخاطر المشروع وتدابير التخفيف ذات الصلة.

المخاطر	التخفيف من المخاطر	تصنيف المخاطر بعد تدابير التخفيف
مخاطر سياسية وعلى صعيد التسيير. حصول مشاكل سياسية عقب الانتخابات الرئاسية عام 2020، وإمكانية تدهور الحالة الأمنية.	الاستعانة بالجهات الفاعلة على المستوى الاقتصادي المحلي والمجموعات المحلية القادرة على ضمان استدامة الاستثمارات واستمراريتها. وستتم الاستفادة من التأثرات مع بقية الجهات الفاعلة (مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الأغذية والزراعة).	منخفضة
مخاطر على مستوى الاقتصاد الكلي. أوضاع اقتصادية ناتجة عن تقلبات أسعار المنتجات الأساسية وانعدام الأمن تمنع الحكومة من حشد الأموال النظيرة للمشاركة في تمويل استثمارات المشروع	تقتصر مساهمة الحكومة على تمويل الضرائب والإعفاءات.	منخفضة
مخاطر على مستوى القدرات المؤسسية للتنفيذ والاستدامة. ضعف التسيير والافتقار إلى الشفافية في إدارة الأموال العامة	تسمح الاستقلالية الإدارية والمالية للمشروع بالرقابة الصارمة وباحترام مبادئ التسيير التي يروج لها الصندوق.	منخفضة
مخاطر الإدارة المالية. ضعف قدرات الإدارة المالية للمشروع مما قد يؤدي إلى مستويات صرف متدنية وتأخيرات كبيرة في تنفيذ أنشطة المشروع	ضمان الاستمرارية مع برنامج تنمية الزراعة الأسرية والبناء على المهارات القائمة حالياً. دعم موظفي الإدارة المالية عن كثب وبصورة مكيفة مع احتياجاتهم. إجراء وظيفة المراجعة الداخلية.	منخفضة
مخاطر التوريد. تأخر إجراءات التوريد وما يترتب على ذلك من تأخيرات كبيرة في العمليات	استباق عمليات التوريد الخاصة بالبنى الأساسية من السنة (ن) إلى السنة (ن-1). وقد التزمت الحكومة باتباع اللامركزية في عمليات التوريد على المستوى الإقليمي.	متوسطة
العوامل البيئية والاجتماعية. تم تصنيف المشروع ضمن فئة "المخاطر المناخية المرتفعة" نظراً لتغطيته مناطق ضمن الساحل، ويمكن لمشاكل الجفاف، وتراجع مستويات المياه الجوفية، وغيرها، أن تؤدي إلى خسائر في رأس مال المستفيدين.	وضع خطة إدارة بيئية واجتماعية يمكن إدراج تدابيرها ضمن أنشطة المشروع، من قبيل تقدير المخاطر المناخية.	متوسطة

## باء- الفئة البيئية والاجتماعية

34- يعود تراجع خصوبة الأراضي المستخدمة في الإنتاج الزراعي والرعي في منطقة تدخل المشروع إلى الأسباب التالية: (1) حث الرياح (تصحّر أحواض الإنتاج، وأراضي الرعي، ومجري المياه، والبنى الأساسية الاقتصادية الاجتماعية)؛ (2) حرائق الغابات؛ (3) الزحف المستمر للأعشاب غير الصالحة للأكل في أراضي الرعي. وتتضمن منطقة دوسو محمية المجال الحيوي "W"، بالإضافة إلى موقع من فئة رامسار (أي أحد المواقع المذكورة في قائمة الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية). وسيكفل المشروع الإدارة الرشيدة والمنصفة للموارد المتوفرة لتجنب تضارب مصالح سكان منطقة النهر والحياة البرية.

35- ستحد تدخلات المشروع من ضعف المزارع أمام الحث والفيضانات، كما ستيسر وصول المزارعين إلى عوامل الإنتاج. وستساعد برامج بناء القدرات وتوفير الائتمان على خلق فرص العمل وتحسين سبل العيش. وفي منطقة دوسو، سيقدم المشروع الدعم لإعداد و/أو تحسين خطط تنمية المناطق المحمية (مواقع رامسار) من دون التدخل مباشرة فيها. وتم تصنيف المشروع ضمن الفئة باء.

## جيم- تصنيف المخاطر المناخية

36- نظراً لتعرض النيجر لمخاطر التصحر، وتكرّر موجات الجفاف، وتراجع معدلات هطول الأمطار، فهو يُعتبر أحد بلدان إقليم الساحل الأكثر عرضة لآثار تغيّر المناخ.

## دال- القدرة على تحمل الديون

37- في تحليله لقدرة النيجر على تحمل الديون، وجد صندوق النقد الدولي أن خطر الإفراط في المديونية معتدل. ويبلغ معدل الديون الخارجية إلى الصادرات، ومعدل إجمالي الدين العام إلى الناتج المحلي الإجمالي، 135 في المائة، و39 في المائة على التوالي، أي -5 في المائة من القيمة الحالية، وهو بذلك أقل بوضوح من العتبات المحددة.

## رابعاً- التنفيذ

### ألف- الإطار التنظيمي

#### إدارة المشروع وتنسيقه

38- سيخضع المشروع للإشراف التقني لوزارة الزراعة، كما سيتبع نهج البرنامج القطري الذي يطبقه الصندوق في النيجر، وسيتضمن أربع وحدات إقليمية مستقلة لإدارة المشروع (مارادي، وتاهوا، وزندر، ودوسو) تضطلع بمسؤولية الإدارة التقنية والإدارية والمالية لأنشطة كل منطقة. وستضمن وحدة التمثيل الوطني والمساعدة التقنية تمثيل واتساق جميع التدخلات المنفذة في إطار البرنامج القطري.

### الإدارة المالية، والشراء والتيسير

- 39- *الإدارة المالية*. ستم إدارة أموال المشروع وفقاً للإجراءات المعمول بها حالياً في النيجر والصندوق، والتي سترد بالتفصيل في الرسالة الموجهة إلى المقترض وفي دليل المشروع الخاص بإدارة العمليات الإدارية والمالية.
- 40- *التوريد*. سيتم توفير البنى الأساسية، والمواد، والخدمات الاستشارية بالتوافق مع قانون التوريد المعمول به في النيجر إلى الحد الذي يتواءم فيه مع أحكام التوريد الخاصة بالصندوق. وبالنسبة للمبالغ الخاضعة لإجراءات عطاءات القطاع العام، سيتم اتباع الإجراءات الخاصة بالعطاءات.
- 41- *التيسير*. سيطبق المشروع مبادئ التيسير الرشيد والشفافية.

### باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات

- 42- *التخطيط*. سيكرر نظام التخطيط في المشروع النظام المعمول به في برنامج تنمية الزراعة الأسرية. وسينتج عن عملية التخطيط وضع خطة العمل والميزانية السنوية.
- 43- *الرصد والتقييم*. يعرض الإطار المنطقي مؤشرات الرصد والتقييم. وسيتلقى المشروع الدعم من النظام القائم للرصد والتقييم في برنامج تنمية الزراعة الأسرية، وسيتم توسيعه ليشمل منطقة دوسو.
- 44- *التعلم وإدارة المعرفة والاتصالات*. سيستفيد المشروع من معارف المزارعين عبر تحديد مصادر المعرفة المحلية والقطرية والدولية في هذا المجال، كما سيعتمد على خبرة بقية الممولين في المجالات المستهدفة (تغير المناخ، الزراعة الكثيفة، والتمايز بين الجنسين والتغذية).
- 45- *الشفافية والاتصالات*. سيكفل المشروع شفافية الإدارة من خلال مشاركة المستفيدين في لجانه التوجيهية والرصد والتقييم. وسيتم إطلاع أصحاب المصلحة بانتظام على أوضاع أنشطة المشروع ونواتجه.

### الابتكار وتوسيع النطاق

- 46- سيوسع المشروع نطاق نهج "مركز التنمية الاقتصادي"، والذي أثبت نجاحه في منطقة دوسو، والقطاع الشمالي من تاهوا، ومارادي وزندر. علاوة على ذلك، سيروج المشروع لنهج ابتكاري من أجل دعم الشباب الريفيين في مجال ريادة الأعمال بواسطة آلية مخصصة لدعم المشروعات.

### جيم- خطط التنفيذ

#### جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلاك

- 47- سيستعين المشروع بآلية التنفيذ المعمول بها في برنامج تنمية الزراعة الأسرية من أجل التنفيذ المباشر، كما سيستفيد من آلية الصندوق للتمويل المسبق لتيسير الاستهلاك السريع والشروع بتنفيذ الأنشطة الاستهلاكية الرئيسية. وقد تم احتساب ميزانية بقيمة 1 536 000 يورو لتمويل هذه الأنشطة (الذيل 11 من المذكرة المفاهيمية للمشروع).

### خطط الإشراف واستعراض منتصف المدة والإنجاز

48- سيجري الصندوق بعثتي إشراف ورصد سنوياً بمشاركة الحكومة وبقية شركاء التمويل. وسيجري الصندوق مع الحكومة استعراضاً مشتركاً في منتصف المدة في نهاية العام الثالث. وسيتم تنظيم بعثة إنجاز مع كافة أصحاب المصلحة في نهاية المشروع.

### خامساً - الوثائق القانونية والسند القانوني

49- ستشكل اتفاقية التمويل بين حكومة النيجر والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وترد في الذيل الأول نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها.

50- وحكومة النيجر مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

51- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح ينفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

### سادساً - التوصية

52- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية النيجر قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ست وخمسين مليوناً وسبعمائة ألف يورو (56 700 000 يورو)، ومنحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها واحد وعشرين مليون يورو (21 000 000 يورو)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## **Accord de financement négocié**

Texte négocié  
le 17 juillet 2019  
Susceptible de modifications par LEG

PRÊT NO.  
DON NO.

### ACCORD DE FINANCEMENT

*Projet de renforcement de la résilience des communautés Rurales à  
l'insécurité alimentaire et nutritionnelle au Niger (PRECIS)*

entre la

République du Niger

et le

Fonds International de Développement Agricole

Signé à \_\_\_\_, \_\_\_\_

en date du

## ACCORD DE FINANCEMENT

Projet de renforcement de la résilience des communautés Rurales à l'insécurité alimentaire et nutritionnelle au Niger (PRECIS)

Numéro du prêt: \_\_\_\_\_

Numéro du don: \_\_\_\_\_

Nom du projet: Projet de renforcement de la résilience des communautés Rurales à l'insécurité alimentaire et nutritionnelle au Niger (PRECIS) ("le Projet")

La République du Niger ("l'Emprunteur")

et

Le Fonds international de développement agricole ("le Fonds" ou "le FIDA")  
(désigné individuellement par "la Partie" et collectivement par "les Parties")

CONVIENNENT par les présentes de ce qui suit:

**Préambule**

A) ATTENDU QUE l'Emprunteur a sollicité du Fonds un prêt et un don pour le financement du Projet décrit à l'Annexe 1 du présent accord;

B) ATTENDU que l'Emprunteur/le Bénéficiaire entend obtenir du Fonds OPEP pour le développement international (OFID) un prêt ("le prêt de l'OFID") d'un montant en principal d'environ 15 000 000 USD pour contribuer au financement du Projet aux conditions et modalités qui seront précisées dans l'Accord de financement de l'OFID conclu entre l'Emprunteur/le Bénéficiaire et l'OFID;

C) ATTENDU que l'Emprunteur/le Bénéficiaire entend obtenir du Fonds pour l'Environnement Mondial (FEM) un don ("le don du FEM ") d'un montant en principal d'environ 6 000 000 USD pour contribuer au financement du Projet aux conditions et modalités qui seront précisées dans l'Accord de don FEM;

D) ATTENDU que l'Emprunteur/le Bénéficiaire entend obtenir du Fonds Vert pour le Climat un prêt d'un montant en principal d'environ de 7 000 000 USD et un don de 3 000 000 USD pour contribuer au financement du Projet aux conditions et modalités qui seront précisées dans l'Accord avec le Fonds Vert pour le Climat;

EN FOI DE QUOI, les Parties conviennent par les présentes de ce qui suit:

## Section A

1. Le présent accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du projet, les dispositions relatives à l'exécution (annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (annexe 2) et les clauses particulières (annexe 3).
2. Les Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles qu'amendées en décembre 2018 et toutes éventuelles modifications postérieures ("les Conditions générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent accord. Aux fins du présent accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions générales ont la signification qui y est indiquée.
3. Le Fonds accorde à l'Emprunteur/Bénéficiaire un prêt et un don ("le financement"), que l'Emprunteur/Bénéficiaire utilise aux fins de l'exécution du Projet, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent accord.

## Section B

1. A. Le montant du prêt est de cinquante-six million sept cent mille Euros (56 700 000 Euros)  
B. Le montant du don au titre du cadre pour la soutenabilité de la dette est de vingt-et-un millions d'Euro (21 000 000 Euros).
2. Le prêt est accordé à des conditions particulièrement favorables exempt d'intérêts mais est assorti d'une commission de service de trois quarts de point (0,75%) l'an; et un délai de remboursement de quarante (40) ans dont un différé d'amortissement de dix (10) ans, à compter de la date d'approbation du prêt par le Conseil d'administration du Fonds. Le Principal du prêt sera remboursé à un taux de 4.5 pour cent du montant total du Principal per annum à partir de l'année onze (11) et jusqu'à l'année trente (30), et à un taux de 1 pour cent du montant total du Principal per annum à partir de l'année trente-et-un (31) et jusqu'à l'année quarante (40).
3. La monnaie de paiement au titre du service du prêt est l'Euro.
4. L'exercice financier débute le 1<sup>er</sup> janvier et clôture le 31 décembre.
5. Le remboursement du principal et le paiement de la commission de service du prêt sont exigibles le 15 avril et le 15 octobre.
6. Un compte désigné en Francs CFA sera ouvert à Niamey au nom du Projet pour chaque bailleur de fonds, dans une ou plusieurs banques commerciales agréées par le Ministère en charge du financement extérieur et acceptable pour le FIDA. Les comptes seront mouvementés selon le principe de la double signature. Les signataires de ces comptes désignés seront: i) l'Assistant Technique National en Consolidation Financière (ATNCF) du ProDAF et ii) l'assistant technique national senior en dialogue politique (ATNSDP).
7. Un compte d'opération, alimenté par les comptes désignés, est ouvert au niveau de chaque unité régionale. Les comptes seront mouvementés selon le principe de la double signature. Les signataires de chaque compte d'opération



seront: i) le/la responsable administratif et financier de l'URGP et ii) le coordinateur régional ou, en son absence et par intérim, le responsable suivi-évaluation régional.

8. L'Emprunteur fournit des fonds de contrepartie aux fins du Projet pour un montant total de vingt-six millions cent quatre-vingt-douze mille Euro (26 192 000 Euro), qui correspond aux exonérations de taxes et impôts. La contrepartie des bénéficiaires est fixée à quatre millions huit-cent-quatre-vingt-dix-neuf mille Euro (4 899 000 Euro).

### **Section C**

1. Le Ministère en charge de l'agriculture est l'agent principal du projet en tant que tutelle technique.

2. La date d'achèvement du Projet sera le sixième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent accord et la date de clôture du financement sera 6 mois plus tard, ou toute autre date désignée par le Fonds par notification à l'Emprunteur.

3. Un examen à mi-parcours sera effectué conformément aux dispositions des alinéas 8.03 (b) et (c) des Conditions générales. Toutefois, les parties peuvent convenir d'une date différente pour l'examen à mi-parcours de la mise en œuvre du Projet.

4. L'acquisition de biens, travaux et services financés par l'accord est effectuée conformément aux dispositions de la réglementation de l'Emprunteur en matière de passation des marchés, dans la mesure où elles sont conformes aux Directives pour la passation des marchés relatifs aux projets du FIDA.

### **Section D**

Le Fonds assure l'administration du financement et la supervision du projet.

### **Section E**

1. Les éléments suivants sont désignés comme motifs supplémentaires de suspension des décaissements:

- i) Le Manuel de procédures administratives, comptables et financières, ou l'une de ses dispositions, a été suspendu, résilié en tout ou partie, a fait l'objet d'une renonciation ou de toute autre modification sans le consentement préalable du Fonds, et le Fonds considère que ces événements ont eu ou auront, vraisemblablement, un effet préjudiciable grave sur le Projet;
- ii) Tout personnel clé du Projet tel que décrit dans le Manuel des Procédures administratives a été nommé, transféré ou retiré de ses fonctions sans l'accord préalable du FIDA.

2. Les éléments suivants constituent des conditions additionnelles préalables aux décaissements:

- i) le Comité de pilotage (CP) du ProDAF Maradi, Tahoua, Zinder et Diffa intègre la région de Dosso et une nouvelle unité régionale de

coordination et de gestion de projet est créée dans la région de Dosso par arrêté ministériel;

- ii) le compte désigné et les comptes d'opération au niveau des unités régionales sont ouverts et les spécimens de signatures ont été envoyés au FIDA;
- iii) Deux comptables chargés de la saisie des écritures comptables et un Responsable administratif et financier qui assurera le rôle de Chef comptable ont été recrutés;
- iv) le Manuel des procédures administratives, financières et comptables et le manuel des opérations sont approuvés par le FIDA;
- v) Le logiciel comptable est installé et dûment paramétré au niveau de l'URGP de Dosso; et
- vi) Le premier programme de travail et budget annuel (PTBA) accompagné d'un plan de passation des marchés a été approuvé par le Fonds.

3. Cet accord est soumis à la ratification de l'Emprunteur.

4. Toutes les communications ayant trait au présent accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

Pour l'Emprunteur:

Ministre du Plan  
Ministère du Plan  
BP 862 Niamey, Niger  
Tél +227 20 72 56 70  
Fax +227 20 72 53 22

Pour le Fonds:

Président  
Fonds international de développement agricole  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italie

Le présent accord, en date du \_\_\_\_\_, a été établi en langue française en deux (2) exemplaires originaux, un (1) pour le Fonds et un (1) pour l'Emprunteur.

REPUBLIQUE DU NIGER

\_\_\_\_\_  
(nom du Représentant autorisé)  
(titre)

\_\_\_\_\_  
(nom du Représentant autorisé)  
(titre)

FONDS INTERNATIONAL  
POUR LE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

\_\_\_\_\_  
Gilbert F. Houngbo  
Président

## Annexe 1

### *Description du projet et Dispositions relatives à l'exécution*

#### **I. Description du projet**

1. Zone d'intervention. Le Projet couvrira 186 communes dans les régions de Dosso, Tahoua, Maradi et Zinder. Elle est limitée au Nord par la Région d'Agadez, au Sud par le Nigeria et le Bénin, à l'Est par la Région de Diffa et à l'Ouest par la Région de Tillabéry.

2. Groupe cible. Le Projet touchera directement environ 209 722 ménages, soit approximativement 1 468 054 personnes. Plus spécifiquement, le Projet ciblera: (i) les petits exploitants agricoles sédentaires investis dans les productions céréalières du milieu sahélien nigérien, la filière riz dans la région de Dosso, le maraîchage, l'aviculture et le petit élevage; (ii) les jeunes hommes et femmes (18 à 35 ans) en activité ou sans emploi et désireux de s'installer dans les différentes filières retenues, porteurs de projets de micro et petites entreprises rurales; (iii) les femmes productrices ou désireuses de mener des activités génératrices de revenus; (iv) les acteurs en amont et en aval de la production, investis dans les métiers connexes dont la distribution d'intrants, la commercialisation, la transformation, l'artisanat et la fourniture d'autres services; (v) les organisations professionnelles (groupements de base, coopératives, unions, fédérations); (vi) les ménages agricoles vulnérables motivés et désireux d'accroître et développer leurs exploitations agricoles; et (vii) les personnes handicapées des zones rurales qui participent ou ont l'intention de participer à des activités le long des chaînes de valeur sélectionnées.

3. Objectif global et objectif de développement. L'objectif global du Projet est d'améliorer durablement la sécurité alimentaire et nutritionnelle des ménages ruraux et de renforcer leur résilience face aux chocs climatiques et à la dégradation des ressources naturelles. Son objectif de développement est d'accroître les revenus des ménages ruraux, d'améliorer leurs moyens de subsistance et d'existence et assurer l'insertion socioéconomique des jeunes (hommes et femmes) dans les métiers ruraux porteurs.

4. Composantes du projet. Le Projet appuiera les petits producteurs pour lever les contraintes de production et de commercialisation à travers deux composantes techniques et une composante de gestion et de coordination.

#### Composante 1 - Développement agricole durable et renforcement de la résilience des ménages ruraux

La composante 1 visera à: a) mettre en place les investissements nécessaires à la gestion de l'eau pour les activités agricoles et pastorales et pour la consommation humaine, b) sécuriser le capital naturel pour la production agricole de base; c) assurer l'accès des producteurs aux principaux facteurs et technologies de production adaptées à leur environnement; d) renforcer les capacités techniques et institutionnelles des acteurs pour assurer leurs métiers dans les segments des chaînes de valeur retenues et gérer durablement les investissements mis en place avec l'appui du projet, et e) promouvoir une alimentation diversifiée et de bonnes habitudes alimentaires pour réduire la malnutrition au sein des ménages.

La composante permettra de diversifier les productions, l'augmentation des rendements, l'amélioration des capacités d'adaptation des bénéficiaires (femmes et jeunes inclus) aux chocs externes (notamment climatiques) et l'amélioration de la santé et la sécurité nutritionnelle des ménages ruraux vulnérables. Cette composante est structurée en trois sous composantes:

*Sous composante 1.1 Renforcement de la maîtrise d'eau de surface et gestion durable des terres.* Les objectifs de cette sous-composante visent à remédier aux effets néfastes de la désertification et du changement climatique par des mesures de restauration de la productivité hydraulique des bassins versants et de promotion de technologies assurant une gestion durable des ressources en eau et en terre dans les bassins de production. Les effets attendus sont l'amélioration de l'accès durable à l'eau et le renforcement de la résilience des exploitations agricoles face aux risques climatiques. Elle sera mise en œuvre à travers quatre volets:

- Volet Gestion Durable des Terres et des Eaux (GDTE)
- Volet Ouvrages de mobilisation des eaux
- Volet Aménagement des bassins de production
- Volet Actualisation des plans d'aménagement des sites RAMSAR

*Sous composante 1.2 Renforcement des capacités techniques et institutionnelles des bénéficiaires.* La sous-composante visera à: a) renforcer les capacités des petits exploitants agricoles (y compris les femmes et les jeunes exploitants agricoles) à augmenter leur production et productivité et à gérer leurs exploitations de façon durable, et b) renforcer les capacités des services d'appui-conseil de proximité à offrir des services adaptés aux besoins des petites exploitations familiales. Les effets attendus sont principalement l'augmentation de la sécurité alimentaire et des revenus et l'émergence de petites exploitations familiales résilientes face aux chocs externes, y compris les changements climatiques. La sous-composante 1.2 comportera deux volets:

- Volet Amélioration des capacités techniques des exploitations familiales
- Volet Renforcement organisationnel et institutionnel

*Sous composante 1.3. Education, promotion de bonnes pratiques nutritionnelles et mesures transversales.* La sous-composante visera à a) contribuer à l'amélioration de la sécurité alimentaire et nutritionnelle à travers une approche préventive aux problèmes de malnutrition et b) prodiguer des activités d'éducation. La sous-composante 1.3 est structurée en trois volets:

- Volet Amélioration de la résilience des ménages les plus vulnérables
- Volet Amélioration des pratiques d'alimentation, de nutrition et d'hygiène des ménages
- Volet Education

## Composante 2. Promotion de l'entrepreneuriat des jeunes et accès aux marchés

La composante visera à: a) soutenir le développement d'entreprises agropastorales ou de services locaux portés par les jeunes ou les femmes à travers l'amélioration de l'offre de services non financiers de proximité et des appuis financiers pour soutenir le démarrage et/ou la consolidation des projets des bénéficiaires, b) créer les conditions d'accès aux marchés et de commercialisation des produits agropastoraux à travers le développement des infrastructures de marchés et l'accompagnement des bénéficiaires à valoriser leur production, et c) appuyer la concertation des acteurs autour des marchés pour la gestion des infrastructures mises en place et l'établissement de relations commerciales gagnant-gagnant. La composante sera articulée en deux sous-composantes:

Sous composante 2.1. Appui aux jeunes pour la création et le développement d'entreprises rurales durables. La sous composante vise à promouvoir l'entrepreneuriat en milieu rural et renforcer les compétences des JER, leur permettant de créer ou consolider et développer leur entreprise et leur produit. Les activités de la sous composante sont organisées autour de quatre volets:

- Volet Amélioration de la connaissance de l'environnement des entreprises rurales
- Volet Amélioration de l'offre de Service de Développement d'Entreprises (SDE)
- Volet Renforcement des capacités et accompagnement des entreprises rurales.
- Volet Facilitation de l'accès aux services financiers et contribution aux politiques du développement rural à travers un partenariat avec les Institutions Financières (IF) telles que la BAGRI pour mettre en place des mécanismes qui faciliteront l'accès des jeunes et des femmes aux crédits verts à travers le cofinancement du Fond Vert pour le climat.

Sous composante 2.2. Développement des marchés ruraux. La sous-composante visera à améliorer les conditions d'accès aux marchés et de commercialisation des produits agro-pastoraux à travers des infrastructures de commercialisation et de désenclavement.

La sous-composante comporte quatre volets:

- Volet Infrastructures de marchés
- Volet Pistes de désenclavement
- Volet Promotion des activités commerciales au sein des pôles de développement économique

### Composante 3. Coordination, engagement citoyen, suivi-évaluation, capitalisation et gestion des savoirs

La composante visera à assurer le pilotage, la gestion et le S&E du projet. Elle comprendra les sous-composantes suivantes:

Sous composante 3.1. Coordination, engagement citoyen. La sous-composante visera à assurer la gestion des ressources humaines et financières du projet et à développer les partenariats requis pour une mise en œuvre efficace axée sur les résultats. Le Projet assurera également le suivi de la mise en œuvre des activités d'appui à la BAGRI qui lui permettront de mettre en place un département agricole opérationnel. Le Projet mettra également en place des mécanismes de transparence et de participation citoyennes pour l'évaluation de la gestion globale du projet, la mesure indépendante des résultats et de l'impact du projet afin de renforcer la redevabilité des acteurs de mise en œuvre dans l'atteinte des résultats.

Sous composante 3.2. Suivi-évaluation, capitalisation, genre et inclusion sociale, gestion des savoirs et communication. Le Projet instaurera un dispositif de S&E qui permettra de rendre compte des résultats du Projet, et aussi de répondre aux besoins en informations pour le suivi des politiques et priorités sectorielles au niveau de l'HC3N, du Ministère en charge de l'Agriculture et du Ministère en charge du Plan. Les indicateurs obéiront également aux priorités du Système de Gestion des Résultats et de l'Impact (SYGRI) et le Système de Mesure des Résultats Opérationnels (ORMS) du FIDA. Le système s'articulera autour des fonctions de planification, de suivi de l'exécution et des résultats, de l'apprentissage pour une amélioration continue et du partage des résultats pour la visibilité du projet. La participation des bénéficiaires dans le S&E sera un élément important dans la mise en œuvre du projet. Le Projet sera également doté de ressources humaines et

matérielles spécifiques pour l'opérationnalisations des stratégies afférentes aux genre, aux jeunes et à la nutrition.

## **II. Dispositions relatives à l'exécution**

1. Organisation et gestion du Projet. Le Ministère chargé de l'agriculture assure la tutelle technique du Projet. Le Comité de pilotage actuel du ProDAF sera revu pour intégrer la région de Dosso et les acteurs non encore pris en compte, pour assurer la cohérence des interventions et faciliter la coordination. Le Projet sera mis en œuvre selon l'approche programme Pays du FIDA au Niger et intégrera dans un dispositif unique, le dispositif actuel du ProDAF dans les régions de Mardi, Tahoua et Zinder avec une nouvelle unité régionale de coordination de projet dans la région de Dosso. Le personnel du projet sera recruté sur une base compétitive.

2. Unités régionales de coordination et de gestion de projet (URGP). Les URGPs de Maradi, Tahoua, Zinder et Dosso disposeront de l'autonomie de gestion technique, administrative et financière pour le pilotage des activités prévues dans la région. La structure organisationnelle de chaque URGP sera identique à celle du ProDAF actuel. Les URGPs comprendront deux comptables chargés de la saisie des écritures comptables et un Responsable administratif et financier qui assurera le rôle de Chef comptable un/e Spécialiste Ciblage, Genre, Jeune et Inclusion sociale.

3. Cellule Nationale de Représentation et d'Assistance Technique (CENRAT). La CENRAT assurera la représentation, la cohérence de l'ensemble des interventions du Programme Pays. La CENRAT assurera également la supervision de l'ensemble de la fonction et du personnel fiduciaire qui sera renforcée par un poste de comptable et un poste d'auditeur interne et un spécialiste en passation des marchés en année 2.

4. Mise en œuvre du Projet et partenariat. Les activités seront mises en œuvre par des opérateurs et prestataires de services, recrutés par voie compétitive et liés au Projet par des contrats de performance, sous la supervision conjointe des URGPs, et par des partenaires institutionnels clés avec lesquels le projet établira des conventions ou protocoles. Des conventions spécifiques seront signées dans le cadre de la mise en œuvre de différents volets d'activités (ex: BAGRI pour la gestion du financement du Fond Vert Climat; le Ministère en charge de l'Environnement pour le suivi de l'initiative FEM). D'autres partenariats seront développés pour la mise en œuvre d'activités conjointes ou complémentaires avec la FAO, dans les domaines thématiques tels que la récupération des terres dégradées (PAM), l'introduction des bonnes pratiques agricoles (FAO), la promotion du genre et la nutrition (FAO, PAM et UNICEF).

## Annexe 2

*Tableau d'affectation des fonds*

1. *Affectation du produit du prêt et du montant du don.* a) Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur le produit du prêt ainsi que le montant du don affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

Catégories	Montant alloué au titre du Don (exprimé en EUR)	Montant alloué au titre du Prêt (exprimé en EUR)	Pourcentage des dépenses autorisées à financer
I. Travaux	4 700 000	14 650 000	100% HT et hors contribution OFID, FEM et Bénéficiaires
II. Consultations	5 150 000	11 600 000	100% HT et hors contribution OFID, FEM, Fonds Vert, Bénéficiaires et Secteur Privé
III. Biens, Services et Intrants	4 200 000	10 900 000	100% HT et hors contribution OFID, FEM, Fonds Vert, Bénéficiaires et Secteur Privé
IV. Dons et subventions	970 000	5 650 000	100% HT et hors Fonds Vert et Bénéficiaires
V. Salaires et indemnités	3 880 000	8 200 000	100% HT et hors FEM et Fonds Vert
<i>Non alloué</i>	2 100 000	5 700 000	
<b>TOTAL</b>	<b>21 000 000</b>	<b>56 700 000</b>	

b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus se définissent comme suit:

i) Les dépenses de Consultations relatives à la catégorie II incluent également les dépenses liées aux Formations

ii) Les dépenses en Biens, Services et Intrants relatives à la catégorie III incluent également les dépenses liées aux Véhicules et celles relatives aux Équipements et Matériels

iii) Les dépenses en Salaires et Indemnités relatives à la catégorie V incluent également les dépenses liées aux Coûts de Fonctionnement



## Annexe 3

*Clauses particulières*

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) xxiii) des Conditions générales, le Fonds peut suspendre, en totalité ou en partie, le droit de l'Emprunteur/Bénéficiaire de solliciter des retraits du compte du prêt du Fonds si l'Emprunteur/le Bénéficiaire n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Projet:

1. *Suivi et évaluation.* L'Emprunteur/le Bénéficiaire veillera à ce qu' un système de Planification, de Suivi et d'Evaluation (S&E) soit mis en place dans les douze (12) mois à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord
2. *Conformité aux procédures d'évaluation sociale environnementale et climatique (SECAP).* L'Emprunteur/Bénéficiaire veillera à ce que le Projet soit mis en œuvre conformément au SECAP du FIDA.
3. *Mesures anticorruption.* L'Emprunteur/le Bénéficiaire doit se conformer à politique du FIDA en matière de prévention de la fraude et de la corruption dans le cadre de ses activités et opérations.
4. *Sélection du personnel du Projet.* La sélection du personnel du Projet se fera sur une base compétitive par voie d'appel à candidatures publié dans la presse nationale, selon les procédures actuelles de l'Emprunteur, sur la base de contrats dont la durée ne pourra excéder la durée du Projet et renouvelable chaque année. A compétences égales les candidatures des jeunes et des femmes seront privilégiées. Le recrutement du personnel clé, le renouvellement de leur contrat et le cas échéant, la décision de rompre leur contrat, seront soumis à l'approbation préalable du Fonds. Des contrats d'une durée d'un an renouvelable seront offerts au personnel clé sélectionné et tout renouvellement sera fondé sur la performance. Il pourra être mis fin à leur contrat en fonction des résultats de ces évaluations. Tout fonctionnaire sélectionné devra obtenir une mise à disposition de son employeur avant qu'un contrat ne lui soit proposé. Toute discrimination fondée sur le sexe, l'âge, l'appartenance ethnique ou religieuse ne sera pas admissible lors du recrutement du personnel du Projet Le recrutement et la gestion du personnel d'appui seront soumis aux procédures décrites dans les Manuels du Projet.
5. *Utilisation des véhicules du Projet [et autres équipements].* L'Emprunteur doit s'assurer que:
  - a) tous les véhicules et autres équipements achetés dans le cadre du Projet sont affectés aux URGP et à la CENRAT et, sous conditions, aux partenaires d'exécution pour la mise en œuvre du Projet;
  - b) Les types de véhicules et autres équipements achetés dans le cadre du Projet sont adaptés aux besoins du Projet; et
  - c) Tous les véhicules et autres équipements transférés ou achetés dans le cadre du Projet sont exclusivement destinés à une utilisation pour le Projet.
6. *Partenariats.* Dans les six (6) mois suivant l'entrée en vigueur de l'Accord de financement, le Projet/Programme conclura un protocole d'accord avec les partenaires de mise en œuvre qui structurera la collaboration, définira les rôles, les responsabilités et les devoirs en matière de mise en œuvre et de gestion financière, comptabilité et rapport.

# Cadre logique

Synthèse/Résultats	Indicateurs				Moyens de vérification			Hypothèses
	Description	Référence	RMP	Fin	Source	Fréquence	Responsible	
<b>Portée:</b> 209 722 ménages ruraux dans les régions ciblées dont 40% de femmes et 50% de jeunes	CI.1. Nombre de ménages (personnes correspondantes) bénéficiant des services du projet (*)	0	120 000	209 722	Rapports du Projet	Annuelle	UCGP	Stabilité politique et conditions de sécurité sous contrôle
<b>Objectif:</b> La sécurité alimentaire et nutritionnelle et la résilience des ménages ruraux sont durablement renforcées	Pourcentage de ménages ayant une période de soudure de 2 mois au maximum	ND	40%	80%	Études de base	Année 1 and fin	UCGP	Les phénomènes climatiques et environnementaux graves (sécheresses) ne se produisent pas
<b>Objectifs de développement:</b> Les revenus et les moyens d'existence des ménages sont durablement améliorés et l'insertion socioéconomique des jeunes dans les métiers ruraux porteurs assurés	Pourcentage de ménages déclarant une augmentation de revenu d'au moins 30%	ND	40%	80%	Rapports de Projet et d'évaluation	Annuelle	UCGP	
	Pourcentage de femmes qui ont vu augmenter leur niveau d'autonomisation (pro-WEAI)	ND	40%	100%	Étude pro-WEAI	Année 1, 3 et fin	Cabinet d'étude à recruter par l'UCGP	
<b>Composante 1: «Développement agricole durable et renforcement de la résilience des ménages ruraux»</b>								
<b>Effet 1:</b> La productivité agricole et l'alimentation des ménages sont durablement améliorées	CI. 1.2.4. Pourcentage de ménages déclarant une augmentation de la production	ND (Étude de base)	40%	80%	Rapports de Projet et d'évaluation	Annuelle	UCGP	Les conditions climatiques restent favorables
	CI.1.2.8. Pourcentage de femmes déclarant une amélioration de leur régime alimentaire (score de diversité alimentaire des femmes, MDD-W: Pourcentage de femmes âgées de 15 à 49 ans qui consomment au moins 5 groupes d'aliments sur 10)	ND (Étude de base)	40%	80%	Rapports de Projet et d'évaluation	Annuelle	UCGP	
	CI. 1.2.1. Pourcentage de personnes / ménages signalant un meilleur accès à l'eau à des fins agricoles et pastorales et pour leur consommation (*)	ND (Étude de base)	40%	80%	Rapports de Projet et d'évaluation	Annuelle	UCGP	
<b>Produit 1.1.</b> La maîtrise de l'eau de surface et la gestion durable des terres sont assurées	CI.1.1.2. Nombre d'hectares de terres agricoles bénéficiant des infrastructures d'accès à l'eau (construites / réhabilitées)	0	2 500	5 100	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Bonne réactivité des prestataires de services
<b>Produit 1.2.</b> Les capacités techniques et institutionnelles des bénéficiaires sont améliorées	CI. 1.1.4. Nombre de personnes formées aux pratiques et technologies de production durables (ventilées par production animale et végétale, par sexe et jeunes)	0	15 000	33 000	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Fonds mobilisés à temps
	CI. 1.1.3. Nombre de producteurs ayant accès à des intrants de production de qualité (animaux et végétaux) et / ou à des paquets technologiques (*)	0	75 000	150 000	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Fonds mobilisés à temps

Synthèse/Résultats	Indicateurs				Moyens de vérification			Hypothèses
	Description	Référence	RMP	Fin	Source	Fréquence	Respon- sable	
	Cl. 2.1.3. Nombre d'organisations de producteurs /rurales soutenues (*)	0	1 000	2 080	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Perception favorable des OP
<b>Produit 1.3. Les terres agricoles et pastorales sont réhabilitées et gérées de manière durable</b>	Cl. 3.1.4. Superficies de terres soumises à une gestion résiliente face aux conditions climatiques (fixation des dunes, CES / DRS, corridors pastoraux, terres traitées contre les plantes envahissantes, etc.)	0	40 000	72 000	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Fonds mobilisés à temps
<b>Produit 1.4. Les ménages ruraux adoptent de bonnes pratiques diététiques et nutritionnelles</b>	Cl. 1.1.8. Nombre de ménages bénéficiant d'un soutien ciblé destiné à améliorer leur nutrition (*)	0	17 000	35 000	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Fonds mobilisés à temps
	Nombre de personnes bénéficiant d'un programme d'alphabétisation fonctionnelle	0	11 000	33 000	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	
<b>Composante 2: Promotion de l'entrepreneuriat des jeunes et accès aux marchés.</b>								
<b>Effet 2:</b> Des entreprises agro-pastorales rentables, sont créées para des jeunes, sont opérationnelles et créent des emplois décents et durables	Cl. 2.2.1. Nombre d'emplois nouveaux créés ou renforcés(*)	0	25 000	45 060	Rapports du Projet	Annuelle	UCGP	Fonds mobilisés à temps
<b>Produit 2.1.</b> Les jeunes sont soutenus dans la création et le développement d'entreprises viables le long des chaînes de valeur agro-pastorales et des métiers associés	Cl. 2.1.1. Nombre d'entreprises rurales ayant accès à des services de développement des entreprises	0	4 900	9 800	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Fonds mobilisés à temps
	Cl. 2.1.2. Nombre de personnes formées aux activités génératrices de revenus ou à la gestion d'entreprise (*)	0	15 000	30 000	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Fonds mobilisés à temps
<b>Produit 2.2.</b> La concertation sur les stratégies de promotion de l'entrepreneuriat agro-pastoral et rural chez les jeunes a lieu	Nombre de produits du savoir pertinents par rapport aux politiques d'entrepreneuriat en faveur des jeunes élaborés et négociés avec les pouvoirs publics et les intervenants	0	1	2	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Volonté politique du gouvernement
<b>Effet 3:</b> Les ménages valorisent mieux leur production agro-pastorale en la commercialisant	Cl. 2.2.2. Pourcentage d'entreprises rurales accompagnées ayant déclaré une augmentation de leurs bénéfices	0	50%	90%	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Les autorités locales facilitent l'action du projet
	Pourcentage de personnes déclarant avoir un accès physique au marché	0		80%	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	
<b>Produit 2.3.</b> Les infrastructures de marché sont construites et opérationnelles	Cl.2.1.6. Nombre et type d'infrastructures de marché, de transformation ou de stockage construites ou réhabilitées	0	12 CC 5 MDG	18 CC 9 MDG	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	Bonne réactivité des entreprises
<b>Produit 2.4.</b> Les routes rurales sont réhabilitées	Cl. 2.1.5. Nombre de km de routes rurales réhabilitées/développées	0	175	348	Rapports du Projet	Semestrielle	UCGP	

(\*)Ventilé par sexe, jeunesse et vulnérabilité sociale